

# 字幕付きプラネタリウム

2016年8月6日（土）午後2時～

ファミリーアワー  
「はるかなる星の世界へ」

今回は「ファミリーアワー」に字幕をつけます。幼児から小学校低学年のお子さま連れのご家族にも安心して楽しんでいただける、遊び心あふれるプログラムです。今晚の星空はもちろん、宇宙旅行にもでかけます。初めてプラネタリウムをご覧になる方も、リピーターの方も、ぜひどうぞ。

## 音声認識ソフトで字幕

二人の通訳者が、主に音声認識技術を使い、学芸員の生解説をリアルタイムで字幕にします。

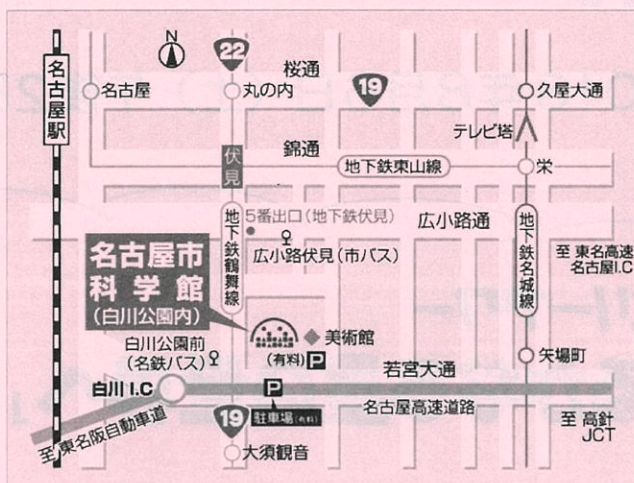
主 催：要約筆記等研究連絡会まごのて  
NPO法人 名古屋難聴者・中途失聴者支援協会  
名古屋市科学館



日時：2016年8月6日(土) 午後2時開演

場所：名古屋市科学館

名古屋市中区栄二丁目17番1号 芸術と科学の杜・白川公園内



地下鉄：東山線・鶴舞線「伏見」駅下車、4・5番出口から南へ徒歩約5分  
市バス：「広小路伏見」下車、南へ徒歩約5分

申込方法：観覧ご希望の方は、メールまたはFAXで「まごのて」まで、代表者氏名、FAX番号、希望人数と参加者全員のお名前（大人、学生、小人、幼児の別）、身体障害者手帳の有無を記入してお申し込みください。5名分まで申し込みます。

申込受付期間：2016年7月23日(土)17時まで

聞こえない方、聞こえにくい方、字幕を必要とされる方を優先とします。

※応募者多数の場合は抽選です。

※外れた方は、当日枠（当日、発券窓口で観覧券を購入・先着順）もあります。

※個人情報 は本事業の運営目的以外には使用しません。

[予告] 2016年度 第2回字幕付きプラネタリウム  
2017年1月28日(土)午後3時20分～ 一般投影 「星の誕生」  
みなさん、ぜひ、予定を空けておいてください。



**磁気誘導ループ**が敷設してあります。

6つに区分された座席エリアの内、Fエリアにはヒアリングループ（磁気誘導補聴支援システム）が埋め込まれており、通常の観覧でも希望すれば優先的に座れます。

今回の字幕付きプラネタリウムでは、お申し込みの際に、希望者はお知らせください。

**赤外線補聴援助システム**が常設されています。

受信機（アシストホーン）の貸し出しをしています。

補聴器の方、人工内耳の方も使用できます。

プラネタリウム受付にアシストホーン説明資料、筆談用ボードもあります。

難聴のお子様にも安心してお使いになれます。お試しください。

なお、台数には限りがあります。



学芸員さんの楽しい生解説を補聴器だけで聞くと、私は言葉がぼやけたようになり聞き取りにくいです。  
それが赤外線補聴援助システムを使うと、まるで耳元で解説されているように聞こえが良くなります。  
音楽も音域が広がります。聞こえる人には、こんなふうに伝わっているんだなと感激しました。  
～使用した難聴者の感想～

